

پرستینه — ۲۹ مایس ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۱۵

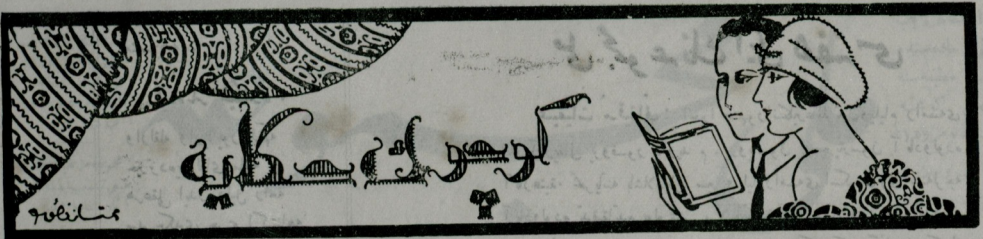
اداره خانه : باب
عالی جاده سنده
وقت مطبوعه سنه
متصل گوشه
باشنده نومرو « ۱ »
صاحب و مدیری
محمد مسیح

ملی تحریک

آبونه شرائطی :
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلفی آیلنی ۱۲۵
فوق العاده نسخملر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر .

مجموعه من هیئت نتیجه
طبعی تدریب ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمه .

اورده بیه کوننده بر پرستینه کونندری هیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، رسمی مجموعه در مجله



قائلی قیش

«کنڊرڼه امر ابرهه پیلر اطاعت ایللمیږده برهه قمری کنڊی
کنڊیږنه امر ابرهه پیلر فقط ارامه اطاعت ایله یلمکده موه
اوزا قدرله.» نیمه

داغلری، وادیلری، اووالری بیاض، تمیز - بوموشاق
قادر قابلامش. دره لر آقیور. داوارلر، هفتلر وارکه آغیلن
دیشاری چیقامیور. قاره قیش قبوله اولوم نوخیلری دیکمش -
اطرافه کیجه نك ضلایمی حاکم: کویک یاماجلیسه قوردلر
صوقولش؛ کویک لک فریادی بونی اوجاق باشنده انسانلره
اعلان ایدیور.

اعوجاجلی سوقاقلری چیلغین بر روزکار دولاشیور.
آرده صیروده قیریلان بویوک بر دالاک چاتیردیسی، قولاقلره،

چازیدی ایچین بو یوله صامادی. هر معقول دوشون برانسان
کبی مملکته علم ساحه سنده لزومی اولان رنجی درجه ده کی
اثرلرک لسانزه نقل ایدلک احتیاجی ویدی. و بو احتیاجک
سائقه سیله عظیم بر ترجمه کلیاتی میدان کتیردی. شیمدی به قدر
مملکته هیچ بر فردک بو قدر شمر بر صورتده چالشامدیغی
دوشونیورده تورکیاده علم جریانک تملی آتارلرک ال برنجیسی
بو محترم ذات اولدیغنده شهم قلیور. کیمدن بحث ایدیورم؟
آکلادیکیم؟.. حسین جاهد بکدن..

جاهد بک، هر علمده شاه اثر اطلاقه سزاوار و عددی
مهم بر یکونه بالغ اولان مختاف اجنبی اثرلرینی لسانزه نقل
ایتمک تالیف وترجمه انجمنک یامق ایستدیکی ویا یاباجنی خدمتک
بک جوق فوقده ایلک ایتش اولوبور.

بو اثرلرله نور تورک کنج لک نك انکشاف فکریسه الک
فضله یاردم ایدن جاهد بکی صمیم قلبزه تبریک ایدر و دیگر
غیر مطبوع جلدلرکده منتظماً انتشار ایده بیلمه سی تمی ایدرز.

صمیم نامی

فورطه نك قوباردینی بوغوق کورولتورلر آرسنده خفیف
بر این کی کایور. اوجاق صوغونی اونوتدیرور فقط قورقو،
فقط خشیت یورکاری اوزوب کچیربیور.

یالکز بر اوده فضله ضیاوار، یالکز اوراده ایکی کویک
شاد. ایکی بریینه حرام اولان کویک بری اوزون حسنت
کنج و کوزل قادسی ذی النوره، دیگرکی اوزون حسنت کنج
قرده شی زینله عائد. یردوشکی بو آجقلی وقورقونج غرامک
بوتون صفحانه بهادریری شاهد. و اوندن باشقه بونی کسه
بیلمیور.

فقط ناصل ایکی سته اول بابا اوینی ترک ایده رک حسنه
قاجان ذی النور کنش، صیجاق و بیاض وجودینی برکون
قوجه سنک قرده شنه بدل ایده بیلمیور. بونی بو کویلی کوزله
احتمال کنیدی ده بیلمیور. بر آقشام، بهارده، قور اینه ده،
بلبل دالده، اوزون حسن قصه ده ایکن اوده یالکز قالان
ذی النورله ذیل، مهتابی بر کیجه نك ایلیق، طانی، اویشدیرنجی
هواسی صارمشی. کورن بوقدی، کناه اوزاقدی. قانلر
قایبوردی. دیشی، ارکیکی آذر یوردی و ایشته تا اوهار
کیجه سندن ری یردوشکی بو چیاغیجه سوشملره شاهد اولمشدی.

اوجاغلک ایچنده کی کوتوکر بالاز ایچندهیدی. اودانک
ایچی ایسلی بر قزمیق سنور ایدیوردی دوشه کده قیورانان
ایکی جیلاق وجودک رنکی ده ایسلی بر قزمزی ایدی. ایچریده
ایکلن ذی النور، چیتردیان کیکر - دیشاریده اولویان قورده
قیریلان دالرو بچره نك پروازینه طیرناقلری کچیرمش، اوزون
حسن؛ زینلک آغاسی، ذی النورک قوجه سی اوزون حسن؛
کویک کوزبسی قوردلرک جان دشمنی اوزون حسن.

اوجاقکین بتم قالان و کندنن جوق کوچوک قرده شی
بیک اعتنا ایله بو بوعشیدی. اوکا داوار کودمه سی، جیوق
بوتمه سی، قورشون آتمسی اوکرتمشیدی.

بوکون، و کندی ایله بو بوندیکی قرده شی، ایچریده، زنا
دوشه کنده ذی النورک بیاض بلینه قولی دولامشیدی.

ملي مجموعہ نڪ ايڪي هفتہ سي

عقبات مرقاني: اخيراً مشهور انڪي عالم لرنڊن ويليام رامسي ايلہ آرميڙالي پروفيسر داوید م. روشون سپريٽسون آفادولودہ آثارعتيہ تحرياته باشلاڊيلر سير ويليام رامسي اسڪينڊي نر سنه لرحہ آفادولودہ تدقيقاً بولونش ، وبودقيقا ليہ اشتہار ايتش برعالمدر .
بوندن مقدم بنہ بو ستونلرودہ سويلہ ديكڊر كي آفادولو ڪرڪ معديات وڪرڪ آثار عتيقہ چمشتن پڪ زنڪيندر . لوور ، بريش نوپورق موزملرني دولڊرن شرقا تہ عالم آثار عتيقہ نڪ بر قسم مہمي آفادولودہ بولونشدر . بوكا رنما آفادولودہ دها ڪشف اولوغامش پڪ چوق آثارعتيقہ واردہ ، بزارزو ايدزرڪہ ڪنچ ڄمورنچر بوجہتلي تقدير ايدرك تحريادہ بولونسون و ماتمن نامنہ بر حصہ شرف الہ ايتشين !!

مڪتبہ مسامرہ لري - هر سہ اولديني ڪي بيتن تدريس دورہ سني بر حسن خاتمہ ايلہ اتمام ايتڪ ايتشين مڪتبلمن بو سنہدہ پڪ ڪوزمل مسامرہ ياغشلرد . مسامرہ لري بوئون مواد ، طلبہ طرفدن ترتيب ايدلہيڪي ايجون مڪتب حياتر اعتباريلہ چوق شايد دقتدر ڪرڪ دارالعمادات وڪرڪ پامليجہ ، استنبول ، قولہي فيزوارڪك ايسلري فوق العادہ بوبوك موقتيلولہ مسامرہ لري ياغشلرد .

سيور باري - استانبولده فيز ايسلريڪ اشتراكيلہ قاضي ڪوتندہ ڪن هفتہ بوبوك باريام ياغشلرد . طرزلبس ، يڪنسقاق و ظرافت اعتباريلہ بوباريامہ « سيور باري » ڏڪل « بدايع ڪوفي » ديني پيڊي . يانفہ ايدلش اوليہ جقدی .

رسم سرڪيسي - مايڪ (۱۵) نجي ڪوفي ڪنچ رساملر طرفندن بابعال بوقوشندہ مطبوعات جميت بناسندہ برسم سرڪيسي ڪشاد ايدلشدر . مجموعمن بو صنعت حادثہ سي حقندہ ڪفكرلني بالاخرہ سويلہ جڪدر . شيديلڪ ٽارلرمنہ سرڪي زيادتي توصيہدہ بولونقلہ اڪتفا ايدہ جڪڙ .

ٽارلرمنڊن آلدنغن مڪتبولرڪ بر چوغندہ تڪرار بر « مستند ڏڪالر ستوني » آچمڙ رجا ايدلڪندہ در . بز صنعت خصوصندہ مملڪتشن ڪاشفاي آرزوايتديڪڊرڊن محتم اوقوعيلرمنرڪ بوسيمي آرزولرني اسعاف ايجون « موسڪارل ستوني » ناميلہ قابليت ڪنجيلري تشويق اميلہ ڪلجڪ نسخندہ اعتباراً يديڪڊر ستون آچمڙ ڪوندرين آفاد مرہ ايلہ وحيث تحريه مرڪ تسبيلہ مذڪور ستونہ درج ايدلہ جڪدر .

ڪثرت مندرجات دولايسيلہ « طرق عليہ نڪ استانبولہ انتشاري » عنوانہ ترجمن بو نسخہ درج ايدلہ ممشدر . مرض انتظار اونور .

اوقاف اسلاميہ مطبعہ سي صاحب ومدير مشولي : محمد مسيح

منصوفا تہ :

ايسندر اشڪندہ :

وارقلہ وادياپور الہہ
حيززدہ نلقاي ماعہ
هرعقل ايدن دليل رامہ
سد جڪدي حريم اڪتساه



جوهر ڪبيدر وجود مطلق
اعراض بو « ڪن فڪان » محقق
ايسترہ ڪر اوياري بولقي
باق لوح وجود تشڪاه



عالمہ تہ وارسہ مہ بحر
بر نقطہ محض ايتش سراسر
معناي وجودي فهم ايدلر
ڪيترہ روشڪ واشتباہ



البتہ ضرر ورن بو نڪ
ايسترہ شريڪي هيچ مالڪ
مادہ ڪوونات « مالڪ »
آلدانايڙ افسر وڪلاه



آزادہ قيد اشتهاڙ
عقاي زمان ي نواڙ
درگہ رضادہ بر ڪڙاڙ
مائل ڏڪر مقام وجاہ

شيخ حسين مقرر لري

اولدورہ جڪدي ، ايڪي سفي دہ . اوزون حسن ، ذي النوري
اوبوز قادمي قادي - اوت اولدورہ جڪدي . اوتہ ڪفي ،
زيلي دہ ... زيا جڪفي دہ ..

خير خاير هيچ برني اولدريمہ جڪدي . بر نفس ڏڪل ،
قورقونچ برصولومہ ، رقاچ صولومہ . باچاغي قابل ايڪي ڊيڙي
سيوي ديش . بورڪ پارچايجي برآجي . جن آڪلاڊي ،
ڪوردي وڪوزلرني يومدي .

ايجريدمہ بر برينہ زوق ، عشق ونسيان صونان ذي التورلہ يئل .
ديشاريدہ اچ رقرودو ڪندي رقرباديلہ قوبارمقرن المي
رافقبادلہ يديرن وحياتہ جهنهي آجيل ايجندہ ڪوز رومان حسن -
اوج آي صوڪرہ عين اولڙ ڪوسندن ذي النوري سويلہ مہي

ڪن برچوق قادين ڪيڙوردي . برهانه آصف